

Estetika vrnitev  
k bistvu



GC  
Essentia®  
Klinični vodnik

Prof. Marleen Peumans &  
Dr. Javier Tapia Guadix

,'GC,'



Prof. Marco Ferrari



Dr. Jason Smithson



Prof. Joseph Sabbagh



Dr. Lucile Dahan



## Odprite svoja vrata poenostavljvam...



- |  |       |
|--|-------|
| • Koncept barve in možnosti slojevanja                                   | 4-5   |
| • Biomimetičen pristop   | 6-7   |
| • Nasveti in namigi za izbor barve                                       | 8-9   |
| • Direktne luske s kombinacijo Beljeni/mladi                             | 10-11 |
| • Restavracije razreda IV s kombinacijo Mladi                            | 12-13 |
| • Restavriranje zabarvanih zob z kombinacijo Odrasli                     | 14-15 |
| • Restavracije razreda V s kombinacijo Senior                            | 16-17 |
| • Posteriorne restavracije z Posterior Duo kombinacijo                   | 18-19 |
| • Majhne posteriorne restavracije z Universal barvo                      | 20-21 |
| • Zamaskiranje zabarvanj z Masking Liner barvo                           | 22    |
| • Ustvarjanje incizalnega halo efekta z uporabo Opalescent modifikatorja | 23    |



Prof. Marleen Peumans



Dr. Javier Tapia Guadix



Dr. Maciej Zarow



Dr. Stephane Browet



Estetske restavracije so pogosto povezane s kompleksnim postopkom, ki vključuje uporabo veliko slojev različnih barv. Sedaj je GC predstavil novo **paradigma v restavrativni dentalni medicini** z inovativnim in drznim konceptom barve.

Osem najbolj izkušenih klinikov - GC svetovalni odbor za konzervativo, skupaj z GC Corporation R&D in GC Europe, so sodelovali pri razvoju tega novega koncepta.

Essentia predstavlja minimalističen pristop v svetu kompozitov: poenostavljen sistem, ki omogoča preprost, toda učinkovit postopek v konzervativni. Ustvarjanje najbolj estetskih restavracij je sedaj mogoče z uporabo samo sedmih brizg.

Poročila primerov v tem kliničnem vodniku bodo prikazala velik estetski rezultat, ki ga je mogoče doseči s tem enostavnim kompozitnim sistemom.

Odkrijte, kako vam lahko **Essentia pomaga doseči najvišji estetski standard** z uporabo enostavne dvo-slojne tehnike, ki vam da naravno in realistično restavracijo.



## Estetika vrnjena k bistvu



# Odprite vrata poenostavljam...

Koncept **Essentia** je preprost: manjkajočo sklenino in dentin nadomestimo z materialom, ki tesno povzema njihove značilnosti. Naraven dentin in sklenina se spremenjata s staranjem, postajata bolj kromatska in bolj transluscentna. Essentia dentin in tudi sklenina sledita temu vzorcu staranja.



S tremi dentinskimi barvami (Svetel Dentin, Medium Dentin, Temen Dentin) in dvema skleninskim barvama (Svetla Sklenina, Temna Sklenina), postane slojevanje enostavno. Dodatno Essentia ponuja tudi Univerzalno barvo za majhne & posteriorne restavracije, prav tako tudi Masking Liner z viskoznostjo, ki jo injiciramo, da prekrijemo zabarvanja v globokih kavitetah.



Essentia je osnovana na **dvo-slojni tehniki**, ki posnema naravno strukturo zoba zaradi kombinacije ene dentinske barve in ene skleninske barve.



Bleach /  
Junior



Young



Adult



Senior



Posterior  
Duo



Posterior  
Mono

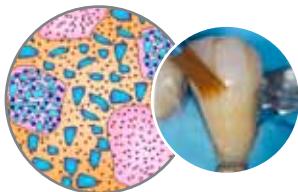


V anteriorni regiji izbor barve temelji na starosti pacienta. Mlajši pacienti bodo imeli ponavadi belkast, bolj opačen dentin in sklenino, medtem, ko bodo imeli starejši pacienti bolj kromatske in bolj transludentne zobe. Štiri kombinacije dentinske/skleninske barve nudijo rešitve za vse klinične situacije.

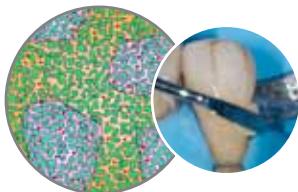
V posteriorni regiji bo kombinacija Temen Dentin in Svetla Sklenina dala izjemno naraven rezultat. V primeru, da je zaželen bolj enostaven postopek, se lahko uporabi Univerzalna barva, ki ustvari visoko klinično sprejemljiv rezultat.

# Biomimetičen pristop k direktnim restavracijam...

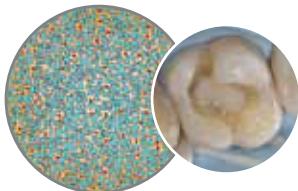
Z namenom posnemati naraven dentin in sklenino na najbolj optimalen način, je sedem barv Essentia osnovanih na različnih formulacijah.



Dentinske in Univerzalna barva so na osnovi mikro-hibridne sestave. Izkazujejo optimalen učinek svetlobne razprtitev in ponujajo odlično rokovanje. Univerzalna barva vsebuje tudi dodatna anorganska polnila, da je bolj radioopačna in bolj stisljiva za posteriorno uporabo.



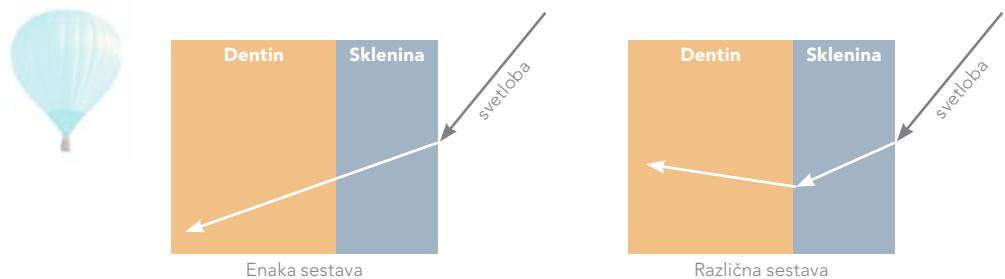
Skleninske barve imajo inovativno sestavo z mešanico ultra-finih steklastih polnil in visoko-zmogljivih predpolimeriziranih polnil. Njihove značilnosti so odlična sposobnost poliranja in vzdrževanje sijaja, prav tako perfektna translucenca in majhna količina opalescence.



Prekrivni Liner je osnovan na homogeno razpršenih ultra-finih polnilih in ponuja rokovanje z injiciranjem. Imata visoko stopnjo opačnosti in lahko efektivno prekriva zabarvanja.

Ko uporabljajte kompozitne materiale, ki imajo enako sestavo, je ponavadi priporočeno, da se ustvari vmesna plast, ki bo delovala kot meja med dentinsko in skleninsko barvo, da se reproducira specifična sprememba v smeri svetlobe, ki je opazovana na stiku dentina in sklenine v naravnem zobu.

Z konceptom Essentia to ni več potrebno, ker sta dentinska in skleninska barva osnovani na različnih sestavah in že posnemata obnašanje svetlobe v naravnem zobu.



## Kako določiti debelino skleninske plasti?

Načelo koncepta Essentia je, da posnema naravno strukturo zoba.

Sestava koncepta Essentia dovoljuje, da uporabljamo dentinske in skleninske barve v enaki debelini kot sta dentin in sklenina v naravnem zobu.

Prosim upoštevajte, da so te debeline le opcije in lahko varirajo glede na posameznikovo anatomijo zob in starost.



Slika z dovoljenjem Prof. Marleen Peumans



# Nasveti in triki za enostaven izbor barve

## Kako izbrati pravilno barvo dentina in sklenine?

Kako izbrati pravo barvo kompozita na enostaven in natančen način je z uporabo **tehnike koščkov kompozita**. Pri tej tehniki nanesemo majhne koščke kompozita na zob (brez adheziva) in jih svetlobno polimeriziramo. Na ta način se lahko določi najbližja barva, ki ustreza temu naravnemu zobu.



Nanесите кошчеке композита на найболj представитивен дел зоба за всако барво: цервикална третјина за дентинско и инцизални роб за скленино.

**Насвет!** Да предотвратите неправилен избор барве засега отидувајте, каде го нанесете всички кошчеки композита на зоба.



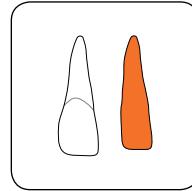
Fotograuiranje polariziraniх фотографиј вам лесно помага избрati барво се лаје и натанчнеје.

Dodatno se lahko naredi prilagojena Essentia Shade Guide barvna skala iz realnega kompozita. Tablice barv se naredijo s pravilnimi debelinami dentina in sklenine z uporabo silikonskega vodnika custum\_eyes (Bio-emulation™).

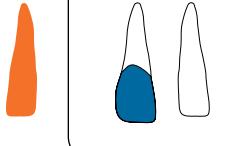
Z uporabo te barvne skale se lahko natančno intraoralno izbere barva.



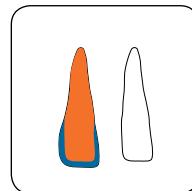
Večplastne tablice barvne skale pripravljena za uporabo v ustih



Dentinsko jedro



Skleninska barva v pripadajoči prostor



Večplastna anatomska barvna tablica

Essentia barvna skala uporabljenja intraoralno za določitev prave barvne kombinacije.

Tukaj je bila izbrana kombinacija MD/LD za sekalce in MD/DE kombinacija za podočnike (zapiranje diasteme).



Slika z dovoljenjem Prof. Marleen Peumans



Bleach /  
Junior



## Direktne luske z uporabo dveh barv

Pacient je izrazil željo po estetski izboljšavi njegovih zabarvanih centralnih sekalcev. Oba sekalca sta bila notranje beljena pred 10 leti vendar je prišlo do recidiva zabarvanosti. Načrtovano je prekritje zabarvanih zob z direktnimi kompozitnimi luskami.



Začetna pred-operativna situacija: oba centralna sekalca s starimi restavracijami, ki barvno ne ustrezajo.



Izbor barve z uporabo tehnike koščkov kompozita in polar\_eyes®. Majhni koščki kompozita se nanesejo na zob in svetlobno polimerizirajo (brez adheziva). LD in LE barvi kažeta najboljšo barvno ustreznost.

**Nasvet!** Za izbiro skleninske barve ni najbolj primerno, da nanesemo koščke kompozita na vrh stare preparacije ali na področje, ki ga bomo rekonstruirali, ker je to najbrž barvno neustrezeno. Najbolj natančen način za izbor barve je, da uporabimo sosednje zobe in nanesemo koščke kompozita na incizalni rob, kjer ni dentina v ozadju.



Po odstranitvi stare restavracije se naredi minimalna redukcija sklenine (0.1-0.2 mm) in površinsko peskanje (27 µm). Prostor 0.7 mm je nato na voljo za prekritje zabarvanosti s kompozitno lusko.



Po končanju palatinalne stene s Svetlo Sklenino (LE), se nanese tanka plast Svetli Dentin (LD) od cervikalnega dela do incizalnega in tako reproducira naravno dentinsko strukturo z »mameloni« proti incizальнemu robu. Visoka opačnost LD je bila dovolj za prekritje zmerne zabarvanosti.



Dr. J. Tapia Guadix

## za doseganje bolj svetlega zoba



Majhno količino Opalescent modifikatorja (OM) smo nanesli na incizalni rob. Plast Svetla Sklenina (LE) smo nanesli od cervicalnega do incizalnega področja, v enaki debelini kot je naravna sklenina.



Po oblikovanju in pred-poliranju s polirnimi diskami, se restavracija spolira z uporabo diamantnih gumijastih konic. Površinska struktura je bila pozneje ustvarjena z diamantnim svedrom. Končni sijaj smo dosegli z ščetko s kozjimi ščetinami in diamantno polirno pasto DiaPolisher.



Končna intra-operativna situacija kaže zelo lep sijaj in površinsko strukturo.



Po popolni rehidraciji zoba, direktna luska kaže dobro barvno integracijo s sosednjimi zobmi. Incizalna meja izgleda zelo naravno, tako kaže, da ima barva LE pravilno kromo in opačnost.





MD LE



## Dvo-slojna tehnika za rešitev restavracije



21-letno dekle je doživeljo pred 10 leti travmo na obeh centralnih sekalcih. Neestetski restavraciji razreda IV potrebujeta zamenjavo. Dogovorili smo se za restavracije na obeh centralnih sekalcih z uporabo dvo-slojne tehnike s preprostim kompozitnim sistemom Essentia.



Izbor barve z uporabo koščkov kompozita : LE&OM na incizalno področje in LD&MD na cervikalno tretjino.



Polarizirana fotografija pokaže, da Svetla Sklenina (LE) in Medium Dentin (MD) prikazujejo najboljšo barvno ustrezost.



Oblikovanje 0.5 mm palatinalno/proksimalne skleninske stene (Svetla Sklenina LE) s pomočjo palato-incizalnega silikonskega ključa in oblikovanega traka kovinske matrice.



Dr. J. Tapia Guadix

## razreda IV na mladem pacientu



Palato/proksimalna skleninska stena izdelana na 11 in 21. Na ta način lahko pozneje dentinsko maso kontrolirirano nanesemo.



Dentinska struktura je bila izdelana z **Medium Dentin (MD)**. Dentinski mameloni so bili oblikovani 1.5 mm od incizalnega robu.



Restavracija iz dveh barv je bila končana z nanosom plasti **Svetle Sklenine (LE)** bukalno.



Končni rezultat po rehidraciji kaže dobro estetsko integracijo in visoko površinsko gladkost.





Adult



## Restavriranje tetraciklinsko zabarvanih zob



50-letna gospa je prišla zaradi neestetskih zgornjih sprednjih zob. Razbarvana kompozitna zaliшка razreda IV na 11, irregularni incizalni robovi obeh centralnih sekalcij in dia-stema na levi strani so bile največje težave. Plan zdravljenja je obsegal minimalno invazivno estetsko izboljšanje z Essentia kompozitnimi restavracijami na 11, 21, 22 in 23.



Za izbor barve smo uporabili Essentia prilagojen barvni ključ. Fotografirali smo z uporabo polariziranega filtra (polar\_eyes®). Za srednjo in incizalno tretjino zoba je bila izbrana kombinacija MD/DE.

Za cervicalno tretjino levega anteriornega zoba (zapiranje diasteme), je DD/DE pokazal najustreznejšo barvo skladnost.



Prvi korak procedure je bila izgradnja na 11 razreda IV. Palatinalna skleninska stena je bila modelirana s **Temno Sklenino (DE)** z uporabo silikonskega palato-incizalnega ključa, ki smo ga izdelali na podlagi diagnostičnega navoska.



Prof. M. Peumans

## z Odraslo kombinacijo dveh barv

Dentin je bil nadomeščen z Medium Dentin (MD). V naslednjem koraku je bila nadomeščena bukalna sklenina s Temna Sklenina (DE).



Isti postopek je bil izpeljan pri zavitki na 21 (incizalni rob in distalna diastema). Palatinalna sklenina je bila prav tako nadomeščena z uporabo Temna Sklenina (DE).



Končni rezultat, po enem tednu rehidracije. Kompozitne restavracije iz dveh barv kažejo dobro barvno integracijo pri teh tetraciklinsko obarvanih zobe.

Opažiti je visok površinski sijaj Essentia kompozitnih restavracij (11, 21, 22 in 23).





Senior



## Dobro integrirana restavracija razreda V



70-letni pacient ima lezije cervikalne obrabe, ki potrebujejo obravnavo na spodnjih premolarjih. Načrtovano je restavriranje teh lezij z zalivkami razreda V z direktnim kompozitom.

Visoka kromatičnost, ki jo najdemo v cervikalni regiji pri starejših pacientih bo nadomeščena z uporabo kombinacije Starejši: Temen Dentin (DD), skupaj z Temna Sklenina (DE).



Zobje so bili izolirani z uporabo gumijaste opne. Pri preparaciji smo naredili 2 mm skleninski posneti rob. Preparirana zobna površina je bila očiščena in spekskana z Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub> peskom (27 µm), da postane nekoliko hrapava.



Visoko kromatična barva Temen Dentin (DD) je bila nanešena za nadomestitev izgubljenega dentina.



Prof. M. Peumans

## pri starejšem pacientu

Nato je bila dentinska plast pokrita s plastjo barve Temna Sklenina (DE).



Cervikalna lezija na prvem premolarju je bila prav tako restavrirana v skladu z dvo-slojno tehniko. Po rehidraciji obe restavraciji kažeta lepo barvno usklajenost in naraven površinski sijaj.





Posterior Duo



## Posteriorne restavracije naravnega izgleda z



Prvi molar je potreboval obravnavo zaradi prisotnosti okluzalnega kariesa.



Po zagotovitvi absolutne osušitve, je bila opravljena preparacija zuba na minimalno invaziven način.

Ker je dentin v posteriorni regiji zelo kromatičen, medtem ko ima sklenina bolj belkast izgled, je bilo odločeno, da se uporabi Posterior Duo (DD/LE) kombinacija za zagotovitev najbolj naravnega rezultata.



Manjkajoč dentin je bil nadomeščen z Essentia Temen Dentin (DD), ki je odlično adaptiran na posteriorno regijo zaradi visokega nivoja kromatičnosti.

**Nasvet!** V globokih kavitetah se lahko uporabi Essentia Srednji Dentin (MD) skupaj s Temen Dentin (DD) z namenom pridobitve ali izogniti preveč kromatičnosti ali preveč transluscentnosti.



Dr. J. Tapia Guadix

## uporabo Posterior Duo kombinacije

Restavracija je bila zaključena s plastjo Svetla Sklenina (LE), ki daje belkast izgled sklenine, kar je potrebno v posteriorni regiji. Kromatičnost spodnje plasti Temnega dentina zagotovi topel efekt restavracije.

V naslednjem koraku smo naredili obarvanje fisur z uporabo kombinacije modifikatorjev Essentia Rdeče-Rjav in Črn.



Končni post-operativni rezultat na kontroli po dveh tednih kaže odlično integracijo te restavracije iz samo dveh barv tako s sosednjimi zobmi, kot tudi s preostalo zobno substanco in zelo lepo retencijo sijaja.





Universal

## U Estetski rezultat eno-barvne zalivke v majhnih & posteriornih



Prvi zgornji molar je potreboval obravnavo zaradi prisotnosti številnih majhnih karioznih lezij.



Po izolaciji in preparaciji kavite, je bilo načrtovano, da bi bil postopek kar se da preprost, ker so kavite majhne in v posteriorni regiji. Restavriranje zoba z uporabo Essentia Universal barve je odpravilo potrebo po obravnavi z dvema plastema (duo-layering).



Kavite so bile zapolnjene z Essentia Universal (U) kot rešitev z eno barvo kompozita. Njegova stisljiva konsistenco je zaslužna za enostaven vnos in oblikovanje v posteriorni regiji.

Fisure so bile obarvane z uporabo Essentia BM in RBM modifikatorjev.



## kavitetah z uporabo Essentia Universal

Takošen post-operativni rezultat kaže dobro adaptacijo barvnega odtenka te eno-barvne zalivke.



Spodnja fotografija prikazuje odlično integracijo barve na kontrolnem pregledu po 2 tednih. Restavracija ima prav tako zelo lep površinski sijaj.





Masking  
Liner

## Uporaba Prekrivnega Linerja za zakritje zabarvanj v posteriorni regiji



Prof. M. Peumans



Začetna situacija je stara amalgamska zalivka, ki potrebuje zamenjavo zaradi estetski razlogov in tudi prisotnosti linij razpok.



Po odstranitvi amalgama je na dnu kavite opaziti zabarvanja.



Essentia Prekrivni Liner (ML) je bil uporabljen za zakritje zabarvanj na dnu kavite. Ima dobro viskoznost, ki jo injiciramo in tako enostavno nadziramo njegovo aplikacijo.



Nato je bila kavita restavrirana z uporabo Posterior Duo kombinacije: DD/LE.  
Essentia Rdeče-rjav modifikator je bil uporabljen za karakterizacijo fisur.

Opalescent  
Modifier

OM

## Ustvarjanje naravnega halo efekta na incizalnem robu z Opalescent modifikatorjem



Dr. J. Tapia Guadix

35 letna pacientka je prišla z željo po podaljšanju incizalnih robov vseh štirih zgornjih sekalcev z direktnimi kompozitnimi restavracijami. Sekalci so postali krajišči zaradi incizalne obrabe. Zabarvana kompozitna restavracija je prisotna na zobu 11.



S tehniko kompozitnih koščkov (polarizirana fotografija) smo določili barvni odtenek. Svetel Dentin (LD) in Srednji Dentin (MD) sta bila nanešena na cervicalno tretjino, medtem ko sta bila Svetla Sklenina (LE) in Opalescent modifikator (OM) nanešena na incizalni rob. LD, LE & OM so bili izbrani.



Po ustvarjenju palatinalne lupine iz skleninske barve **Svetla Sklenina (LE)**, smo nadomestili manjkajoči dentin z uporabo barve **Svetel Dentin (LD)**.



**Opalescent modifikator (OM)** je bil nanešen med dentinske mame lone na incizalno tretjino. Plast bukalne sklenine je bila iz barve **Svetla Sklenina (LE)**.



Končni rezultat po rehidraciji kaže na nevidno restavracijo.



Zelo naraven modrikast opalescenten efekt se lahko opazi na incizalni tretjini (opalescenten efekt na tej fotografiji z uporabo posredne svetlobe).





Odkrijte vse o Essentia  
tehniki slojevanja na  
GC Restorative App!

e s s e n t i a



**GC EUROPE N.V.**  
Head Office  
Researchpark  
Haasrode-Leuven 1240  
Interleuvenlaan 33  
B-3001 Leuven  
Tel. +32.16.74.10.00  
Fax. +32.16.40.48.32  
[info@gceurope.com](mailto:info@gceurope.com)  
[www.gceurope.com](http://www.gceurope.com)

**GC EUROPE N.V.**  
GCEEO Slovenia  
Šlandrov trg 40  
SLO - 3310 Žalec  
Tel. +386.3.710.32.70  
Fax. +386.3.710.32.71  
[slovenia@eo.gceurope.com](mailto:slovenia@eo.gceurope.com)  
[www.eeo.gceurope.com](http://www.eeo.gceurope.com)

, 'GC,'